

**I FEEL
SLOVENIA**

Maribor

Maribor

Mesto najstarejše trte na svetu

City of the world's oldest vine

Die Stadt der ältesten Weinrebe der Welt



Discover Maribor





Maribor

Maribor je ugnezden ob reki **Dravi** v objemu zelenih gozdov **Pohorja** in slikovitih **vinorodnih gričev**. Spojen je s čudovitim zaledjem najvzhodnejšega koščka Alp in razgibanih Slovenskih goric ter z reko povezan z ravnico Dravskega polja.

Maribor je: mesto Evropske prestolnice kulture 2012, Splavarsko mesto 2012, prejemnik bronastega znaka Slovenia Green Destination, Evropsko mesto športa 2018, ena od TOP 10 svetovnih turističnih destinacij po mnenju številnih medijev, središče ene najhitreje razvijajočih se destinacij v Sloveniji in mesto **najstarejše trte na svetu**, svetovne znamenitosti, ki privablja množico turistov v svojo Hišo Stare trte tudi iz najbolj oddaljenih krajev sveta.



MARIBOR is wonderfully nestled in the embrace of the green **Pohorje Mountains** on one side and the picturesque **wine-growing hills** on the other. The city is located by the **Drava River** and in its centre grows **the oldest – over 450 years old – vine in the world.**

Maribor is the European Capital of Culture 2012; Timber rafting city 2012; Bronze Slovenia Green Destination, European City of Sport 2018; one of the TOP 10 tourist destinations in the world in the opinion of various media in the past few years; the centre of one of the fastest growing destinations in Slovenia; the city of the oldest vine in the world, attracting many visitors from all over the world to the Old Vine House.

MARIBOR ist in die sattgrünen Wälder des **Pohorje-Gebirges** einerseits und andererseits in die malerischen **Weinberge** eingebettet, mit dem **Fluss Drau**, entlang dem mitten in der Stadt **die älteste (über 450 Jahre) Weinrebe weltweit wächst.**

Maribor ist Kulturhauptstadt Europas 2012, Floßstadt 2012, Bronze Slovenia Green Destination, Europäische Sportstadt 2018; und als eine der TOP 10 touristischen Destinationen weltweit nach Meinung zahlreicher Medien in den vergangenen Jahren. Mittelpunkt einer der schnellst wachsenden Destinationen in Slowenien die Stadt mit der ältesten Weinrebe der Welt, ein weltberühmtes Naturgebilde, das zahlreiche Touristen in das Haus der alten Rebe („Hiša Stare trte“) auch aus den entferntesten Gebieten weltweit anlockt.



Stara trta THE OLD VINE / ALTE REBE	7	Mestni park v Mariboru MARIBOR CITY PARK / STADTPARK IN MARIBOR	31
Vinagova klet VINAG WINE CELLAR / WEINKELLER VINAG	9	Piramida PIRAMIDA HILL / PYRAMIDENBERG	33
Glavni trg in Poštna ulica GLAVNI TRG SQUARE AND POŠTNA ULICA STREET / DER PLATZ GLAVNI TRG UND POŠTNA ULICA GASSE	11	Kalvarija KALVARIJA / KALVARIJA	35
Stolna cerkev Maribor z zvonikom MARIBOR CATHEDRAL / DIE DOMKIRCHE VON MARIBOR	13	Meranovo MERANOVO / MERANOVO	37
Grajski trg GRAJSKI TRG SQUARE / PLATZ GRAJSKI TRG	15	Pohorje POHORJE MOUNTAINS / POHORJE-GEBIRGE	39
Pokrajinski muzej Maribor REGIONAL MUSEUM MARIBOR / REGIONALMUSEUM MARIBOR	17	Ob Dravi do Mariborskega otoka ALONG THE DRAVA TO MARIBOR ISLAND / ENTLANG DER DRAU BIS ZUR MARIBORER INSEL	41
Sinagoga SYNAGOGUE / SYNAGOGE	19	Maribor iz zraka MARIBOR FROM THE AIR / MARIBOR AUS DER LUFT	43
Umetnostna galerija Maribor MARIBOR ART GALLERY / KUNSTGALERIE MARIBOR	21	Mariborska vinska pot MARIBOR WINE ROUTE PACKAGE / DER WEIN-WEG VON MARIBOR	45
Slovensko narodno gledališče Maribor SLOVENE NATIONAL THEATRE MARIBOR / SLOWENISCHES NATIONALTHEATER MARIBOR	23	Po poti najlepših vinskih zgodb do najstarejše trte na svetu BIG GUY'S WINE HIGHLIGHTS WITH THE WORLD'S OLDEST VINE / AUF DEM WEG DER SCHÖNSTEN WEINGESCHICHTEN ZUR ÄLTESTEN WEINREBE DER WELT	47
Muzej narodne osvoboditve Maribor MUSEUM OF NATIONAL LIBERATION MARIBOR / MUSEUM DER NATIONALEN BEFREIUNG MARIBOR	25	Pot po pokopališču Pobrežje TRAIL BY THE POBREŽJE CEMETARY / WEG DURCH DEN FRIEDHOF VON POBREŽJE	49
Lutkovno gledališče Maribor MARIBOR PUPPET THEATRE / PUPPENTHEATER MARIBOR	27	Podzemni rovi - Cona Tezno UNDERGROUND TUNNELS - THE TEZNO ZONE / UNTERIRDISCHE TUNNEL - ZONE TEZNO	51
Tržnice MARKETS / MARKTPLÄTZE	29		



Stara trta

Guinnessova rekorderka, najstarejša trta na svetu, ki raste v starem mestnem jedru na obrežju reke Drave, hrani v svoji Hiši Stare trte pravo zakladnico izjemnih štajerskih vin.

THE OLD VINE – holder of the Guinness world record for world's oldest vine, the Old Vine grows in the centre of the old town on the banks of the Drava river. Within the walls of its own Old Vine House, there is a treasure trove of exceptional Styrian wines.

DIE ALTE REBE – die Weinrebe ist ins Guinness-Buch der Rekorde als die älteste edle Weinrebe der Welt eingetragen und wächst im mittelalterlichen Stadtkern am Ufer der Drau an der Fassade des Hauses der Alten Rebe. Das Haus ist eine echte önologische Fundgrube, in der die besten steirischen Weine zu finden sind.

📍 Vojašniška 8, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 25 15 100 • +386 (0)51 335 521

✉ stara-trta@maribor.si 🌐 www.staratrta.si 📘 WorldsOldestVine



Vinagova klet

V središču Maribora se razprostira ena največjih in najstarejših klasičnih vinskih kleti v Evropi. Najdragocenejša posebnost je zagotovo vinski arhiv. Raziščite mariborsko podzemlje.

THE VINAG WINE CELLAR – the Maribor city centre is the place of one of the largest and oldest classical wine cellars in Europe! The most precious particularity is definitively the wine archive. Explore Maribor's underground.

DER WEINKELLER VINAG – Im Zentrum von Maribor liegt einer der größten und ältesten klassischen Weinkeller Europas. Die wertvollste Besonderheit ist sicherlich das Weinarchiv. Erkunden Sie die Unterwelt der Stadt Maribor.

 Trg svobode 3, 2000 Maribor  +386 (0)31 542 232, (0)59 070 850

 info@vinag1847.si



Glavni trg in Poštna ulica

Glavni trg je drugi največji mariborski trg, kjer se zgodovina in vrvež mestnega življenja zlivata v eno. Obnovljen trg ponuja na ogled več znamenitosti starega mestnega jedra. V neposredni bližini trga obiščite Poštno ulico, najbolj živahno ulico v mestu.

GLAVNI TRG SQUARE AND POŠTNA ULICA STREET – The Glavni Trg Square or The Main Square is the second largest square in Maribor, where the history and the hustle and bustle of town life flow into one. Completely renewed square offers views of important sights of the old town core. In the next vicinity visit Poštna Ulica Street, the liveliest street in the city.

DER PLATZ GLAVNI TRG UND POŠTNA ULICA GASSE – Der renovierte Platz Glavni trg ist der zweitgrößte Platz in Maribor, auf dem Geschichte und das Treiben des städtischen Lebens zusammenfließen. Hier können Sie sich Sehenswürdigkeiten des alten Stadtkerns anschauen und in unmittelbarer Nähe des Platzes die Poštna ulica Gasse, die belebteste Gasse der Stadt, besuchen.

📄 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 234 66 11

✉️ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



Stolna cerkev Maribor z zvonikom

Ena izmed osrednjih znamenitosti Slomškovega trga v Mariboru je Stolna cerkev sv. Janeza Krstnika. V stolnem zvoniku se nahaja muzejska razstava Čuvajnica na stolpu in razgledna ploščad, ki nudi čudovit razgled na Maribor.

MARIBOR CATHEDRAL Once you are in the square of Slomškov trg, you must visit Maribor Cathedral. Climb to the observation deck of Maribor Cathedral's bell tower, which also once served as a fire lookout tower and visit the museum exhibition The Guardroom on the Tower on the top.

DIE DOMKIRCHE VON MARIBOR Neben dem Platz Slomškov trg sollten Sie unbedingt die Domkirche besuchen. Ersteigen Sie den Aussichtsturm der Domkirche in Maribor, der einst als Feuerbeobachtungsstelle diente, und besuchen Sie die Museumsausstellung Die Brändwachstube auf dem Turm.

 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor  +386 (0)2 234 66 11

 tic@maribor.si  www.visitmaribor.si  VisitMaribor



Grajski trg

Eden najbolj slikovitih trgov v Mariboru, kjer je zasvetila prva žarnica v tem delu Evrope. Trg, poln mestnega utripa, kavarn in restavracij, kjer vsak najde kaj zase.

GRAJSKI TRG SQUARE – this is one of the most picturesque squares in Maribor, where the first light bulb in this part of Europe was turned on. A square full of city life, cafes and restaurants, where everyone can find something for themselves.

DER PLATZ GLAVNI TRG – der Platz zählt zu den malerischsten Plätzen Maribors und genau hier leuchtete die erste elektrische Glühbirne in diesem Teil Europas auf. Hier spürt man heute deutlich den Puls der Stadt und in zahlreichen Cafés und Restaurants findet sich bestimmt etwas für jeden Geschmack.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 234 66 11

✉️ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📺 VisitMaribor



Pokrajinski muzej Maribor

Zbirke neprecenljive vrednosti v enem izmed najimpozantnejših arhitektonskih spomenikov v osrčju mesta, mariborskem gradu, ki se bohoti tudi z viteško dvorano in črno Marijo.

REGIONAL MUSEUM MARIBOR – a collection of inestimable value in one of the most impressive architectural monuments - the Maribor Castle, with such exhibitions as a knights' hall and a Black Mary on display.

DAS REGIONALMUSEUM MARIBOR – unschätzbar wertvolle Sammlungen aufbewahrt und ausgestellt im Schloss von Maribor, das zu den vornehmsten architektonischen Denkmälern der Stadt zählt und auch durch das prunkvolle Rittersaal und die Schwarze Madonna glänzt.

📍 Grajska ulica 2, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 22 83 551
✉️ museum@maribor.si 🌐 www.museum-mb.si 📺 [pomum123](https://www.facebook.com/pomum123)



Sinagoga Maribor

Ena izmed najstarejših ohranjenih sinagog v Evropi in ena izmed dveh v Sloveniji leži na očarljivem Židovskem trgu, od koder se odpira čudovit pogled na reko Dravo in Pohorje. V sosednjem Židovskem stolpu obiščite najstarejšo slovensko galerijo za fotografijo.

MARIBOR SYNAGOGUE – one of the oldest preserved synagogues in Europe, and one of only two in Slovenia, is located at Židovski trg square from where a great view of the Drava river and Pohorje opens up. Close by is Židovski stolp – the Jewish Tower; where you can visit the oldest Slovenian photography gallery..

DIE SYNAGOGE – die Mariborer Synagoge zählt zu den ältesten erhaltenen Synagogen Europas und ist eine von nur zwei Synagogen in Slowenien. Man findet sie am bezaubernden Platz Židovski trg (Judenplatz), wo sich dem Besucher ein wunderschöner Blick auf die Drau und das Pohorje-Gebirge eröffnet. Im Gebäude nebenan, im Judenturm, befindet sich die älteste Fotogalerie Sloweniens.

📍 Židovska ulica 4, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 252 78 36 • +386 (0)31 680 294
✉ info@sinagogamaribor.si 🌐 www.sinagogamaribor.si 📺 Sinagoga.Maribor



Umetnostna galerija Maribor

Osrednja muzejsko-galerijsko ustanova za moderno in sodobno umetnost v severovzhodni Sloveniji in eden osrednjih muzejev za moderno in sodobno umetnost v Sloveniji. Ne zamudite zbirke več kot 5.000 umetniških del slovenskih avtorjev od konca 19. stoletja do danes.

UGM - MARIBOR ART GALLERY – is the central museum-gallery establishment for modern and contemporary art in north-eastern Slovenia and one of the main museums for modern and contemporary art in Slovenia. Do not miss the collection of more than 5,000 works of art by Slovenian authors from the end of the 19th century up to present day.

DIE KUNSTGALERIE MARIBOR – die zentrale Museums- und Galerieinstitution für moderne und zeitgenössische Kunst im Nordosten Sloweniens und eines der zentralen Museen für moderne und zeitgenössische Kunst in Slowenien. Lassen Sie sich die umfangreiche Sammlung, die mehr als 5.000 Kunstwerke slowenischer Künstler vom Ende des 19. Jahrhunderts bis heute beinhaltet, nicht entgehen.

📍 Strossmayerjeva 6, 2000 Maribor 8 📞 +386 (0)2 229 58 60 ✉ info@ugm.si

🌐 www.ugm.si 📘 ugm.maribor



Slovensko narodno gledališče Maribor

Največja kulturna ustanova v Sloveniji, ki s svojo lastno vrhunsko dramsko, operno, baletno in koncertno produkcijo bogati slovenski kulturni prostor že skoraj stoletje. Izberite katero izmed predstav, ki so dnevno na voljo.

SLOVENE NATIONAL THEATRE MARIBOR (SNG MARIBOR) – the largest cultural institution in Slovenia, with its own superb production of drama, opera, ballet and concert pieces that have enriched Slovenian cultural space for almost a century. Select any of the performances which are offered daily.

SLOWENISCHES NATIONALTHEATER MARIBOR – die größte Kultureinrichtung Sloweniens, die mit eigener Theater-, Opern-, Ballett- und Konzertproduktion schon fast ein Jahrhundert lang den slowenischen Kulturraum bereichert. Besuchen Sie eine der Aufführungen, die täglich angeboten werden.

📍 Slovenska ulica 27, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 25 06 112 • +386 (0)2 25 06 115

✉️ sng.maribor@sng-mb.si 🌐 www.sng-mb.si 📺 operabaletsngmaribor



Muzej narodne osvoboditve Maribor

Zanimiv muzej, v katerem spoznate zgodovino Maribora v 20. stoletju, domuje v eni izmed redkih še ohranjenih meščanskih vil s konca 19. stoletja. Obiščite tudi Fotografski muzej in Trafiko - Muzej za enega.

MUSEUM OF NATIONAL LIBERATION MARIBOR – an interesting museum, where you get to know Maribor's history during the 20th century, is housed in one of the few surviving bourgeois villas from the late 19th century. Visit also Photography Museum Maribor and Museum for one - Trafika.

DAS MUSEUM DER NATIONALEN BEFREIUNG MARIBOR – das interessante Museum, in dem Sie die Geschichte Maribors des 20. Jahrhunderts kennenlernen können, befindet sich in einer der wenigen guterhaltenen Bürgervillen erbaut Ende des 19. Jahrhunderts. Besuchen Sie auch Fotomuseum und Museum für einen - Trafika.

📍 Ulica heroja Tomšiča 5, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 235 26 05

✉ osebje@mnom.si 🌐 www.mnom.si



Lutkovno gledališče Maribor

Obiščite vznemirljiv svet lutk za otroke in odrasle ali odkrijte 'Potepine' – interaktivno zvočno pot. Edinstveno zvočno doživetje, ki nas poveže z našim okoljem na nov, umetniško doživet način in nas spomni na to, zakaj je tako pomembno hoditi.

MARIBOR PUPPET THEATRE – Visit the exciting world of puppets for children and adults or discover 'Potepini' (Wanderers) – an interactive path based on sounds. The unique sound experience connects us with our environment in a new artistically exciting way and reminds us why it is so important to walk.

PUPPENTHEATER MARIBOR – Besuchen Sie die aufregende Puppenwelt für Kinder und Erwachsene oder entdecken Sie „Potepini“ (Streuner) – einen interaktiven Weg mit Klängen. Das einzigartige Klangerlebnis verbindet uns mit unserer Umgebung auf eine neue, künstlerisch erlebnisvolle Weise und erinnert uns daran, warum es so wichtig ist, zu Fuß zu gehen.

📍 Vojašniški trg 2a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 22 81 979

✉ info@lg-mb.si 🌐 www.lg-mb.si



Tržnice

Doživite živahno vzdušje ter raziščite pestro ponudbo hrane in izdelkov domače obrti. Glavna mariborska tržnica / Kmečka ekološka tržnica / Tržnica Maribor – Tabor / Grajski mojstri / Boljši sejem / Mala tržnica

MARKETS – Experience a lively atmosphere and explore the diverse selection of home-made food and products.

Central Maribor Marketplace / Ecological Farmer's Market / Maribor Marketplace – Tabor / Castle Masters / Flea Market / Little Market

MARKTPLÄTZE – Lebhaftes Atmosphäre sowie ein großes Angebot an Lebensmitteln und handwerklichen Produkten.

Der Hauptmarktplatz in Maribor / Bäuerlicher BIO-Markt / Der Marktplatz Maribor – Tabor / Die Handwerker am Schlosshof / Der Flohmarkt / Der kleine Markt

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📱 VisitMaribor



Mestni park v Mariboru

Eden najlepših parkov v Sloveniji z okoli 100 vrstami domačih in tujih listavcev, veliko iglavci, glasbenim paviljonom in tremi ribniki. Sprostitev za male in velike.

CITY PARK – one of the most gorgeous parks in Slovenia with around 100 species of domestic and foreign deciduous trees, many conifers, a music pavilion and three ponds. Relaxation for kids and adults.

DER MARIBORER STADTPARK – der Park zählt zu den schönsten Parks Sloweniens mit über 100 Laubbaumarten von nah und fern, vielen Nadelbäumen, einem Musikpavillon und drei Teichen. Entspannung für Groß und Klein.

📄 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 234 66 11

✉️ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



Piramida

Mestni grič z vinsko trto in ostanki gradu, po katerem je mesto Maribor dobilo ime. Sprehodite se na vrh in uživajte v čudovitem razgledu.

PIRAMIDA (PIRAMIDA HILL) – a city hill where vines and the remains of the castle, for which the town of Maribor was named, reside. Walk to the top and enjoy the breathtaking views.

PIRAMIDA – auf dem mit Weinreben bewachsenen Stadthügel sind noch heute die Überreste der Burg zu finden, nach der Maribor benannt wurde. Machen Sie einen Spaziergang und genießen Sie von der Spitze die wunderschöne Aussicht auf die Stadt.

 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor  +386 (0)2 234 66 11

 tic@maribor.si  www.visitmaribor.si  VisitMaribor



Kalvarija

Na vrhu 375 m visokega mestnega griča stoji cerkev sv. Barbare, po poti, ki vas pelje do nje, pa vas spremljajo štiri kapele in bogati vinogradi. Svojevrsten izziv sprejmete, če se na Kalvarijo podate po znamenitih mariborskih "štengah", 455 kamnitih stopnicah.

KALVARIJA - On top of the 375-metre-high town hill stands the Church of St. Barbara, the way to the church leads past four chapels and abundant vineyards. Accept a special challenge and reach the church by climbing Maribor's 455 famous stone steps.

KALVARIJA – an der Spitze des 375 m hohen Stadthügels steht die Kirche der Hl. Barbara. Entlang des Weges, der zur Kirche führt, können vier Kapellen und üppige Weingärten bestaunt werden. Eine Alternative zu diesem Weg und eine besondere Herausforderung stellen die berühmten Mariborer „Stiagn“ dar, 455 Steintreppen, die fast zur Spitze des Hügels führen.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📺 VisitMaribor



Meranovo

Posestvo, na katerem je nadvojvoda Janez nasadil nove sorte trt, vinogradi pa so postali tako ugledni in znani, da so na Meranovem leta 1832 ustanovili prvo vinogradniško šolo na Štajerskem. Še danes najdete tam raznolike vinske sorte.

MERANOVO – the estate where the Archduke Johannes planted new varieties of vines. The vineyards became so reputable and well known that in 1832 the first viticultural school in Styria was established at Meranovo. Today you can still find many of the vine varieties at this estate.

MERANOVO – der Weingut, wo Erzherzog Johann neue Rebsorten anpflanzte. Die dortigen Weingärten erlangten nicht lange darauf solches Ansehen und Bekanntheit, dass im Jahre 1832 hier die erste Weinbauschule in der Steiermark gegründet wurde. Noch heute gedeihen auf dem Gut vielfältige Rebsorten.

📍 Vrhov dol 14, 2341 Limbuš 📞 +386 (0)51 656 784 • +386 (0)2 613 22 11 🌐 meranovo.um.si
✉️ peter.kramer@um.si • okrepcevalnica.meranovo@um.si 📺 vinska.klet.meranovo



Pohorje

Neokrnjena narava tik ob mestu, ki domačinom in obiskovalcem nudi številne možnosti za aktivno preživljanje prostega časa v vseh letnih časih. Z gondolo, peš ali s kolesom po najčudovitejši razgled na mesto.

POHORJE – unspoiled nature right next to the place that offers locals and visitors numerous possibilities for active recreation in all seasons. By cable car, on foot or by bike to get the most splendid views of the city.

DAS POHORJE-GEBIRGE – unberührte Natur, nur einen Katzensprung vom Stadtzentrum entfernt, bietet allerhand Möglichkeiten für aktive Freizeitgestaltung zu allen Jahreszeiten. Mit der Seilbahn, zu Fuß oder mit dem Rad – die atemberaubende Aussicht auf die Stadt wartet auf Sie.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 234 66 11

✉️ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor

✉️ info@visitpohorje.si 🌐 www.visitpohorje.si 📘 visitpohorje



Ob Dravi do Mariborskega otoka

Prijeten sprehod po Lentu, najstarejšem delu mesta s čudovitim Starim mostom, po splavarski poti do Mariborskega otoka, edinstvenega rečnega otoka pri nas, kjer lahko najdete 70 vrst živali in 300 različnih rastlin. Poleti tudi kopališče.

ALONG THE DRAVA TO MARIBOR ISLAND – a pleasant walk around Lent, the oldest part of the town with a beautiful old bridge (Stari most), along the rafter route to Maribor island, a unique river island in Slovenia. There are 70 species of animals and 300 different plants to find there. During the summer, there is an outdoor swimming pool complex.

ENTLANG DER DRAU BIS ZUR MARIBORER INSEL – ein angenehmer Spaziergang vorbei an altem Stadtkern Lent mit der herrlichen Brücke Stari most, entlang des Flößerlehrpfads bis zur einzigartigen Flussinsel Mariborer Insel, wo Sie 70 Arten von Tieren und 300 verschiedenen Pflanzen finden können. Jeden Sommer öffnet auf der Insel ein Freibad seine Türen.

📄 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



Maribor iz zraka

Kavarna ob največjem trgu v Sloveniji s 360-stopinjskim razgledom na Maribor in okolico. Terasa, s katere štejete strehe hiš in okoliške vinograde.

MARIBOR FROM THE AIR – a cafe by the largest square in Slovenia with a 360-degree view of Maribor and its surrounding area. There is a terrace from which you can count rooftops and surrounding vineyards.

MARIBOR AUS DER LUFT – das Café am größten Platz Sloweniens mit einer 360-Grad-Aussicht auf Maribor und Umgebung. Eine Terrasse, von der aus Sie Dächer und umliegende Weinberge zählen können.

📍 Ulica Vita Kraigherja 3, 2000 Maribor 📞 +386 (0)40 413 514

✉ info@luftbar.si 🌐 fb.com/luftbar



STARA TRŽA

1278-1280

STARA TRŽA
1278-1280

Mariborska vinska pot

Mariborska vinska pot vas popelje po vinotekah v središču Maribora, kjer se boste lahko поблиže spoznali z izvrstnimi štajerskimi vini in njihovimi pridelovalci, pri čemer vas bo spremljala odlična lokalna kulinarika. **(OD 14 €)**

MARIBOR WINE ROUTE PACKAGE – The Maribor Wine Route takes you to wine shops located in the centre of Maribor to learn about excellent Štajerska wines and wine producers accompanied by delicious local cuisine. **(FROM 14 €)**

DER WEIN-WEG VON MARIBOR – Der Wein-Weg von Maribor führt Sie durch die Vinotheken im Zentrum von Maribor, wo Sie die hervorragenden Weine der slowenischen Steiermark und ihre Hersteller kennenlernen können, begleitet von einer hervorragenden regionalen Küche. **(AB 14 €)**

 Hiša Stare trte, Vojašniška 8, 2000 Maribor  +386 (0)2 25 15 100 • +386 (0)51 335 521
 stara-trta@maribor.si  www.staratrta.si  WorldsOldestVine



Po poti najlepših vinskih zgodb do najstarejše trte na svetu



Izbrusite svojo vinsko kulturo z vrhunskim sommelierjem in okusite spajanje štajerskih vinskih sort z izbrano lokalno kulinariko. Spoznajte štajerske vinarje in ujemite magičen trenutek znamenitega srca med vinogradi. **(OD 70 DO 77 €)**

BIG GUY'S WINE HIGHLIGHTS WITH THE WORLD'S OLDEST VINE – Enhance your wine culture in the company of a top sommelier and taste the fusion of Štajerska wine varieties and selected local cuisine. Learn about Štajerska winemakers and capture a magic moment of the famous heart between vineyards. **(FROM 70 TO 77 €)**

AUF DEM WEG DER SCHÖNSTEN WEINGESCHICHTEN ZUR ÄLTESTEN WEINREBE DER WELT – Lassen Sie Ihre Weinkultur mit erstklassigem Sommelier aufleben und probieren Sie die Mischung steirischer Weinsorten mit ausgesuchter lokaler Küche. Lernen Sie die steirischen Winzer kennen und erleben Sie den magischen Moment des berühmten Herzens inmitten der Weinberge. **(VON 70 BIS 77 €)**

📍 Hiša Stare trte, Vojašniška 8, 2000 Maribor 📞 +386 (0)2 25 15 100 • +386 (0)51 335 521
✉️ stara-trta@maribor.si 🌐 www.staratrta.si 📘 WorldsOldestVine



Pot po pokopališču Pobrežje

Pokopališče Pobrežje je pomemben član mednarodnega Združenja evropsko pomembnih pokopališč ASCE ter del Poti evropskih pokopališčih. Sprehodite se med zgodovinskimi spomeniki in obeležji znamenitih Mariborčanov.

TRAIL BY THE POBREŽJE CEMETARY – Cemetery Pobrežje is an important member of the international Association of Significant Cemeteries in Europe (ASCE) and part of the European Cemeteries Route. Walk among the historical monuments and memorials of renowned Maribor residents.

WEG DURCH DEN FRIEDHOF VON POBREŽJE – Der Friedhof Pobrežje ist ein wichtiges Mitglied des internationalen »Verbandes bedeutender Friedhöfe in Europa« ASCE und Teil der »Wege der europäischen Friedhöfe«. Machen Sie einen Spaziergang durch die historischen Denkmäler und Erinnerungsdenkmäler berühmter Einwohner von Maribor.

📄 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



Podzemni rovi – Cona Tezno

Raziščite podzemne rove, ki vas bodo popeljali skozi zgodovino in razkrili skrivnosti iz časov druge svetovne vojne, ko se je v strahu pred bombardiranjem v podzemlje preselila nemška proizvodnja letalskih motorjev. **(OD 10 €)**

UNDERGROUND TUNNELS - THE TEZNO ZONE – Explore underground tunnels that will take you back in history to the Second World War. Tunnels were designed to be used as a backup location for undisturbed production upon frequent attacks on the plant. **(FROM 10 €)**

UNTERIRDISCHE TUNNEL - ZONE TEZNO – Ein wichtiges Erbe der Zone Tezno sind die unterirdischen Tunnel, die 1943 vorausschauend aufgrund der Gefahr von Luftangriffen der Alliierten von den Deutschen gebaut wurden. Die Tunnel geben Ihnen eine besondere Atmosphäre und führen Sie auf interessante Weise durch die Geschichte. **(AB 10 €)**

 Cesta k Tamu 27, 2000 Maribor  +386 (0)2 460 13 00

 info@conatezno.si  rovi-tezno.si

Maribor – festivalsko mesto

- **ZLATA LISICA (SMUČARSKI SVETOVNI POKAL ZA ŽENSKE)** – Idealno prizorišče, odlična organizacija, vrhunsko vzdušje.
- **DRAVA FESTIVAL** – Festival najrazličnejših doživetij ob, na in v reki Dravi.
- **FESTIVAL LENT** – Mednarodni multikulturni festival, največji v tem delu Evrope.
- **POLETNI LUTKOVNI PRISTAN** – Mednarodni lutkovni festival za otroke in družine.
- **FESTIVAL STARE TRTE** – Vinsko - kulinarični festival v čast najstarejši trti na svetu.
- **FESTIVAL MARIBOR** – Vrhunski koncerti klasične glasbe.
- **BORŠTNIKOVO SREČANJE** – Največji slovenski gledališki festival.
- **MARTINOVANJE V MARIBORU** – Največji enodnevni praznik vina na prostem v Sloveniji.
- **ČAROBNI DECEMBER** – Dogodki v organizaciji številnih institucij, ki širijo očarljivo praznično vzdušje.
- **DOGODKI IN DEGUSTACIJE V HIŠI STARE TRTE** – hramu vinske tradicije in kulture Maribora, Štajerske in Slovenije.

Koledar prireditev najdete na www.visitmaribor.si



Maribor – a city of festivals

- **THE GOLDEN FOX (FIS SKI WORLD CUP FOR WOMEN)** – an ideal venue, exceptional organisation, top atmosphere.
- **THE DRAVA FESTIVAL** – a festival of diverse experiences by, on and in the Drava river.
- **LENT FESTIVAL** – an international multicultural festival, the largest in this part of Europe.
- **SUMMER PUPPET PIER** – an international puppet festival for children and families.
- **THE OLD VINE FESTIVAL** – the festival of wine and cuisine in honour of the oldest vine in the world.
- **MARIBOR FESTIVAL** – top concerts of classical music.
- **MARIBOR THEATRE FESTIVAL** – the largest Slovenian theatre festival.
- **ST. MARTIN'S DAY CELEBRATION** – the biggest oneday outdoor wine festival Slovenia.
- **MAGICAL DECEMBER** – events organised by a number of institutions spreading the charming festive atmosphere.
- **WINE EVENTS AT THE OLD VINE HOUSE** – the house of wine traditions and culture of Maribor, the Štajerska region and Slovenia.

A calendar of events is available at www.visitmaribor.si



Maribor – die Stadt der Festivals

- **ZLATA LISICA (DT. GOLDENER FUCHS)** – das legendäre Weltcup-Rennen der Ski-alpin-Damen ist für hervorragende Organisation und Spitzenatmosphäre bekannt.
- **DRAVA FESTIVAL** – Festival unterschiedlichster Erlebnisse auf, an und in der Drau.
- **FESTIVAL LENT** – größtes internationales Multikultifestival in diesem Teil Europas.
- **POLETNI LUTKOVNI PRISTAN** – internationales Puppenfestival für Kinder und Familien.
- **FESTIVAL STARE TRTE** – Wein- und Kulinarikfestival zu Ehren der ältesten Weinrebe der Welt.
- **FESTIVAL MARIBOR** – erstklassige Konzerte klassischer Musik.
- **BORŠTNIKOVO SREČANJE** – das größte slowenische Theaterfestival.
- **MARTINOVANJE** – das größte eintägige Weinfest unter freiem Himmel in Slowenien.
- **ZAUBERHAFTER DEZEMBER** – Veranstaltungen, die von verschiedenen Institutionen organisiert werden und eine zauberhafte Festtagsstimmung verbreiten.
- **VERANSTALTUNGEN UND DEGUSTATIONEN IM HAUS DER ALTEN REBE** – dem Tempel der Tradition und Kultur des Weines in Maribor, der Region Štajerska und Slowenien.

Den Veranstaltungskalender finden Sie auf www.visitmaribor.si



Vodeni ogledi Maribora

Ogled mesta v družbi turističnega vodnika ponudi veliko več kot samostojno raziskovanje mesta.

TOURS OF MARIBOR – The sightseeing with a tourist guide's company offers much more than an independent exploration of the city.

GEFÜHRTE STADT BESICHTIGUNGEN DURCH MARIBOR – Die Besichtigung der Stadt in Begleitung eines touristischen Stadtführers bietet weitaus mehr als nur die Erkundung der Stadt.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎️ +386 (0)2 234 66 11

✉️ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



I FEEL
SLOVENIA



MOBILNA APLIKACIJA / MOBILE APPLICATION **Visit Maribor**

Ime / Name / Name: Maribor – Mesto najstarejše trte na svetu / Maribor - City of the world's oldest vine / Maribor - Die Stadt der ältesten Weinrebe der Welt • **Izdajatelj / Publisher / Herausgeber:** © Zavod za turizem Maribor – Pohorje / Maribor-Pohorje Tourismus / Maribor-Pohorje Tourist Board, Regionalna destinacijska organizacija Osrednje Štajerske (Maribor – Pohorje – Slovenske Gorice – Dravsko polje), Tkalski prehod 4, 2000 Maribor • **Odgovorna oseba / Responsible person / Die verantwortliche Person:** Doris Urbančič Windisch • **Vodja projekta / Project manager / Project Manager:** Karmen Razlag • **Vsebina / Content / Inhalt:** Zavod za turizem Maribor – Pohorje • **Dopolnjen ponatis./Ergänzter Nachdruck/Revised reprint.** • **Fotografije / Photography / Fotografien:** Erich Reisinger Photography, Rok Breznik, Klara Kulovec, Sportida – Vid Ponikvar, Karmen Razlag, Jaka Kos, Arhiv Pokrajinski Muzej Maribor, Marko Petrej, Damjan Švarc, Ivan Vinovrški, Arhiv Muzej NO, Miha Pastirk, Boštjan Keršbaumer, Aleš Fevžer, Jernej Kogelnik, Dušan Vrban, Arhiv Narodni dom, MP produkcija, Dejan Bulut, Boštjan Selinšek, Jure Brložnik • **Oblikovanje / Designer / Gestaltung:** Studio Tandem, d.o.o. • **Tisk / Printer / Druck:** EvroGrafis d.o.o. • Tiskano na 100% recikliranem papirju. / Gedruckt auf 100% Recyclingpapier. / Printed on 100% recycled paper. • **Naklada / Number of copies / Auflage:** 10.000 • Maribor, julij 2020